



# Bassa Atesina

Tre borghi - un unico carattere  
*Mediterranean and Alpine*



Vista da Corona / View from Graun

Ai nostri ospiti piacciono la naturalezza, l'autenticità e la lentezza. Perché sono buongustai, patiti del ciclismo, amanti dell'alpinismo e delle escursioni. Ma soprattutto appassionati di vini. Qui, sulla terrazza soleggiata delle Alpi, le possibilità di vacanza sono davvero fantastiche. Dolci colli, montagne svettanti, sentieri ampi, aziende familiari di lunga tradizione e vignaioli di fama internazionale. Chi trascorre un soggiorno da queste parti si emoziona di fronte alla bellezza dei paesaggi naturali e alla cordialità di gastronomi e albergatori.

## Chilometri in bicicletta

Da marzo fino all'autunno inoltrato i ciclisti apprezzano le temperature miti sui tanti tracciati che si incrociano fra Cortaccia, Magrè e Cortina.

## Cantine

Qui in Alto Adige, sulla Strada del vino, nove cantine sono il luogo di nascita di vini premiati ed eccellenze vinicole di fama internazionale.

*Closer to nature, more relaxing, more authentic, slower – that's how our guests like it. For they are gourmets, bikers, climbers, hikers, and above all, wine lovers. Here on the sunny side of the Alps, there are great holiday choices. Here you can find gentle slopes, steep mountains, long hiking trails, traditional family accommodations and internationally known winemakers. People who choose a holiday here experience impressive landscapes and friendly hosts.*

## Bike miles

Bikers take advantage of the mild spring and fall temperatures for tours around Kurtatsch, Margreid and Kurtinig.

## Wineries

9 wineries produce prizewinning and internationally known wines here on the Alto Adige Wine Road.





# Magrè

Uno dei più bei borghi vinicoli dell'Alto Adige

*One of South Tyrol's loveliest wine villages*

Con le sue antiche mura, i suoi vigneti disposti simmetricamente e il verde intenso che ricopre i retrotanti versanti del monte Favogna, Magrè sulla Strada del vino è qualcosa di unico. La forte impronta rurale è rilassante e piacevole, in questo borgo aperto verso sud. A testimoniare la sua secolare presenza è la varietà di stili architettonici dell'abitato, che spazia dal Rinascimento italiano alla leggerezza barocca fino al gotico tedesco: una fioritura di stili resa possibile dai ricchi proventi dell'attività vitivinicola. Quando in piena estate le temperature sono in picchiata non c'è nulla di più rinfrescante di un tuffo nelle acque del Lago di Favogna, a 1000 metri di altitudine.

*Margreid, with its old walls and its symmetrical vineyards against the steep backdrop of the green Fennberg mountain is truly unique. Here, at the gateway to the South, the farming influence is pleasantly apparent. The proof that this has always been so is found in the various building styles: from southern Renaissance to gay Baroque to German Gothic, financed by years of profitable wine trade. And, when summer temperatures rise, everyone looks forward to a swim in Lake Fennberg at 1000m above sea level.*

## Vite antica

Fu piantata nel lontano 1601 la pianta di vite che, ancor oggi, produce frutti arricchendo Magrè di un prezioso monumento naturale.

## Old grapevine

*The old grapevine in Margreid, planted in 1601, is a valuable natural monument that today still bears fruit.*



Vasche Kneipp - Kneipp pools



# Cortaccia

Il balcone soleggiato sulla Strada del Vino

*Your sun terrace on the Alto Adige Wine Road*



## **Pendenze avvincenti:**

In queste zone i ciclisti e gli amanti delle passeggiate trovano pane per i loro denti. Dal punto più basso (212 m s.l.m.), a Cortaccia sulle sponde dell'Adige, a quello più alto (1856 m), sulla costiera della Mendola, i paesaggi cambiano continuamente.

## **Winning inclinations:**

*This area is a utopia for hikers and bikers. From the valley floor at 212 meters to the mountaintops of more than 1800 meters, there's a trail or path for every skill level and daily temperature.*

A Cortaccia vivono vignaioli zelanti, operosi coltivatori di mele, albergatori cordiali e interessanti. Quando li si incrocia tra i vicoli di questo borgo abitato da tempi immemori, il tempo per uno sguardo amichevole e due chiacchiere non manca mai. La mattina, qui, il sole fa capolino alle spalle del Corno Bianco, andando a solleticare i mattinieri e facendo alzare dal letto gli appassionati di sport. I dormiglioni preferiscono magari godersi una buona colazione sulla terrazza inondata di sole riscoprendo, immersi nella quiete, ciò che Madre Natura regala fra le tante distese di frutteti e vigneti. Su questo poggio submediterraneo ai margini della Val d'Adige, infatti, il sole dona una marcia in più.

*Zealous winemakers live in Kurtatsch, hard-working apple growers, friendly hotel keepers and original characters. When you meet them in the sunny alleys of this village that has been inhabited since time immemorial, there's always time for a friendly smile and a chat. In the morning, the sun peeps over the shoulder of Weißhorn Mountain, tickling early risers and sports fans out of their beds. Sleepyheads, on the other hand, prefer a good breakfast on the sun-drenched terrace, rediscovering what gifts Mother Nature brings forth from the orchards and vineyards. On this sub-Mediterranean plateau on the foothills of the Alps you definitely enjoy an extra portion of sun!*



# Cortina

Piccola Venezia in armonia con la natura

*Little Venice: harmony with nature*

Un tempo Cortina era un'isola nella Val d'Adige, parzialmente circondata dal corso del fiume che le dà il nome. Nell'Età della Pietra quest'area era zona di caccia e pesca particolarmente produttive. Oggi la località si trova lungo la Strada del vino che attraversa fertili distese di vigneti. Secondo paesino più piccolo dell'Alto Adige, Cortina è un abitato placido e tranquillo. Un vecchio tiglio domina la piazza del paese, edifici antichi ne testimoniano storia e tradizioni. A San Martino, in autunno inoltrato, la Corsa delle oche richiama frotte di pubblico.

*Kurtinig was once an island in the Etsch valley, surrounded by the Etsch river, making it a fruitful hunting and fishing area. Today, this village lies on the Alto Adige Wine Road leading through fertile vineyards. The village of Kurtinig, the second smallest in South Tyrol, is picturesque. A stately linden tree crowns the village square, old houses exude tradition and history. In November, Kurtinig celebrates St. Martin's day with its well-known goose race.*

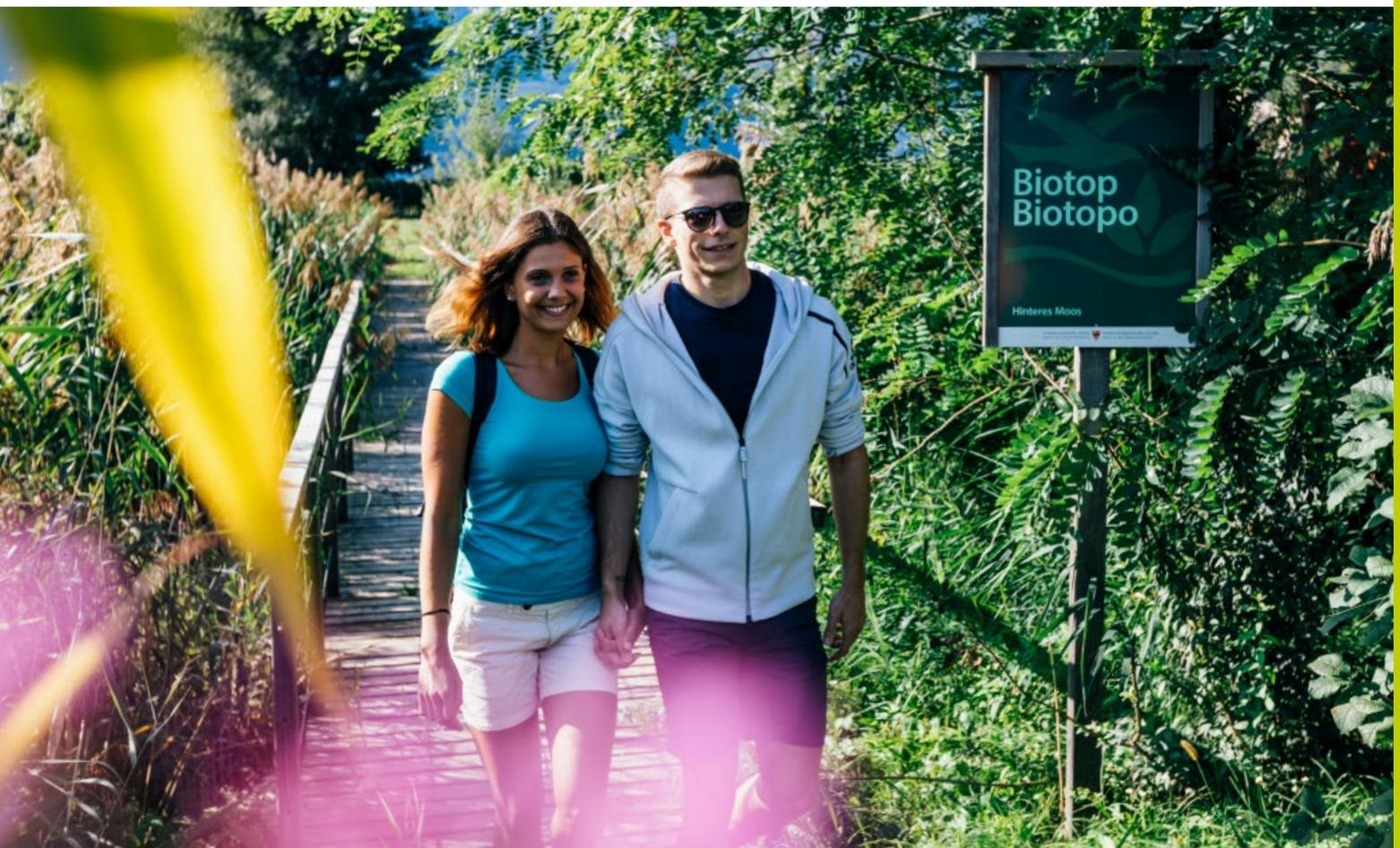


## Premiati e naturali

La trasformazione volontaria di preziosi terreni agricoli in biotopi naturali è valsa al paese, nel 2003, un importante riconoscimento. Nel 2016, inoltre, Cortina sulla Strada del vino, si è aggiudicata il Premio Europeo per il rinnovo degli abitati rurali grazie al miglioramento dato alla qualità di vita del paese.

## Quality of life

„Valuable agricultural land was voluntarily converted into natural biotopes, winning an award in 2003. In 2016, Kurtinig was given the European Village Renewal Award for increasing the village quality of life.



# Corona & Favogna

Piacevoli momenti di relax sugli altipiani

*Relaxation and recreation on pleasant high-altitude plateaus*



## **Dalle camminate tranquille alle scalate più impegnative**

L'altopiano si presta alle passeggiate in pieno relax ma propone anche ferrate e sentieri per i trekking e le arrampicate più ambiziose. È una destinazione molto apprezzata anche dagli appassionati delle due ruote che, in mountain bike, in moto o in bici da strada salgono a godersi l'aria dell'altopiano. In ogni stagione dell'anno e in ogni momento della giornata, le zone del pianoro di Corona e Favogna propongono sentieri per tutti i gusti.

## **Corona: il paradiso delle due ruote**

Sulle alture di Cortaccia, imboccando la vecchia strada per Corona e proseguendo in discesa lungo la Valle dell'Inferno in direzione di Termeno, per poi ritornare a Castelaz attraverso il bosco. Pedalando allegramente, avvolti dal profumo della vegetazione, o approfittando del fitto reticolo di strade forestali per inerpicarsi fino allo spartiacque sul Passo Corona e magari spingersi oltre, ammirando i panorami lungo la Costiera della Mendola.

Oltre le pareti dolomitiche che si ergono sulla piana dell'Adige, il dolce profilo del paesaggio riserva una piacevole sorpresa: un angolo di paradiso che pare creato apposta per tranquille passeggiate all'aria aperta. Fra i boschi, i prati, i vigneti e frutteti di Corona (800 – 900 m); al sole dei prati fioriti e all'ombra dei boschi sul Monte di Favogna (1000 – 1200 m). Con faggi e larici ad affascinare sia in primavera, ai primi delicati germogli, che in autunno, con un tripudio di colori. Da Cortaccia sulla Strada del Vino, una bella strada di montagna sale sinuosa verso l'altopiano di Favogna tra un susseguirsi di boschi e prati verdeggianti, vigne e alberi da frutto. Mentre Favogna di Sopra (1163 m) con il suo Castellolmo (Ulmburg, XIX sec.) e la chiesetta di Maria Ausiliatrice (XVII sec.) è in mano a privati, pur rientrando a far parte del Comune di Cortaccia, il borgo di Favogna di Sotto, leggermente più in basso (1047 m), riunisce una manciata di casali agricoli e case di villeggiatura facenti capo al Comune di Magrè

sulla Strada del Vino. La bellissima chiesetta di San Leonardo e due pensioncine costituiscono il cuore di questo abitato sparso. Proprio sul Monte di Favogna, a 1000 metri di altitudine, si trova il vigneto di Müller-Thurgau più alto d'Europa.

Ma la vera perla dell'altopiano altoatesino è indubbiamente il laghetto di Favogna. Pur essendo un biotopo con una flora e fauna singolari, questo placido specchio d'acqua è balneabile. Da una passerella è possibile infatti immergersi nelle sue acque trasparenti ammirando, oltre il tappeto di ninfee, il profilo della chiesetta romanico-gotica abbarbicata sul colle e, più oltre, le scoscese pareti di roccia della Cima Roccapiana, in una simbiosi straordinaria che abbraccia natura e cultura. E mentre in estate sono le ninfee, i canneti e le libellule ad animare le sponde del laghetto, nei freddi mesi invernali sono i pattinatori sul ghiaccio ad apprezzarne le affascinanti caratteristiche naturali.

Gently undulating terraces rise suddenly above the dolomite walls projecting from the Etsch / Adige Valley – a paradise for nature-lovers yearning to stroll through scenic landscapes: In Graun / Corona (800 – 900 meters above sea-level) you can wander through forests, across verdant meadows, and past fruit orchards and vineyards. At the Fennberg / Favogna (1,000 – 1,200 meters above sea-level), you can explore sun-drenched fields dotted with wild flowers, and delve into shadowy woods. Beech trees and larches begin timidly to bud in the spring time, and display a riot of color in the autumn.

A beautiful, curvaceous mountain road will take you in no time from Kurtatsch / Cortaccia on the Wine Route through forests, fields, vineyards, and fruit orchards to the Fennberg / Favogna High-Altitude Plateau. While the Oberfennberg / Favogna di Sopra Plain (at 1,163 meters above sea-level) together with the Ulmburg (dating back to the 19th century) and the Maria-Hilf Church (17th century) are privately owned and form part of the community of Kurtatsch / Cortaccia,

the Unterfennberg / Favogna di Sotto Plateau (at a somewhat lower altitude of only 1,047 meters) is a collection of alpine farmer's houses and weekend homes which belong to the community of Margreid / Magrè on the Wine Route. A charming little church (Leonard's Church) and two inns form the center of this remote hamlet. At the Fennberg, itself, you'll find the highest vineyard in which Müller-Thurgau grapes are cultivated in Europe – at an elevation of 1,000 meters.

Lake Fennberg / Lago di Favogna is a bathing lake and is unquestionably the jewel of this South Tyrolean high-altitude plateau. Although the lake is certified as a biotope with unusual flora and fauna, the little pier offers guests the chance to take a dip in the crystal-clear moor water. Water lilies dot the mirror-like surface of the lake, and the view over the Romanic/Gothic hillside church up to the wild cliffs of the Wigger Pinnacle – a unique symbiosis of culture and pristine nature. Water lilies, reeds, and dragonflies populate the lake in the summertime, while the lake serves as a natural ice-skating rink in the winter months.

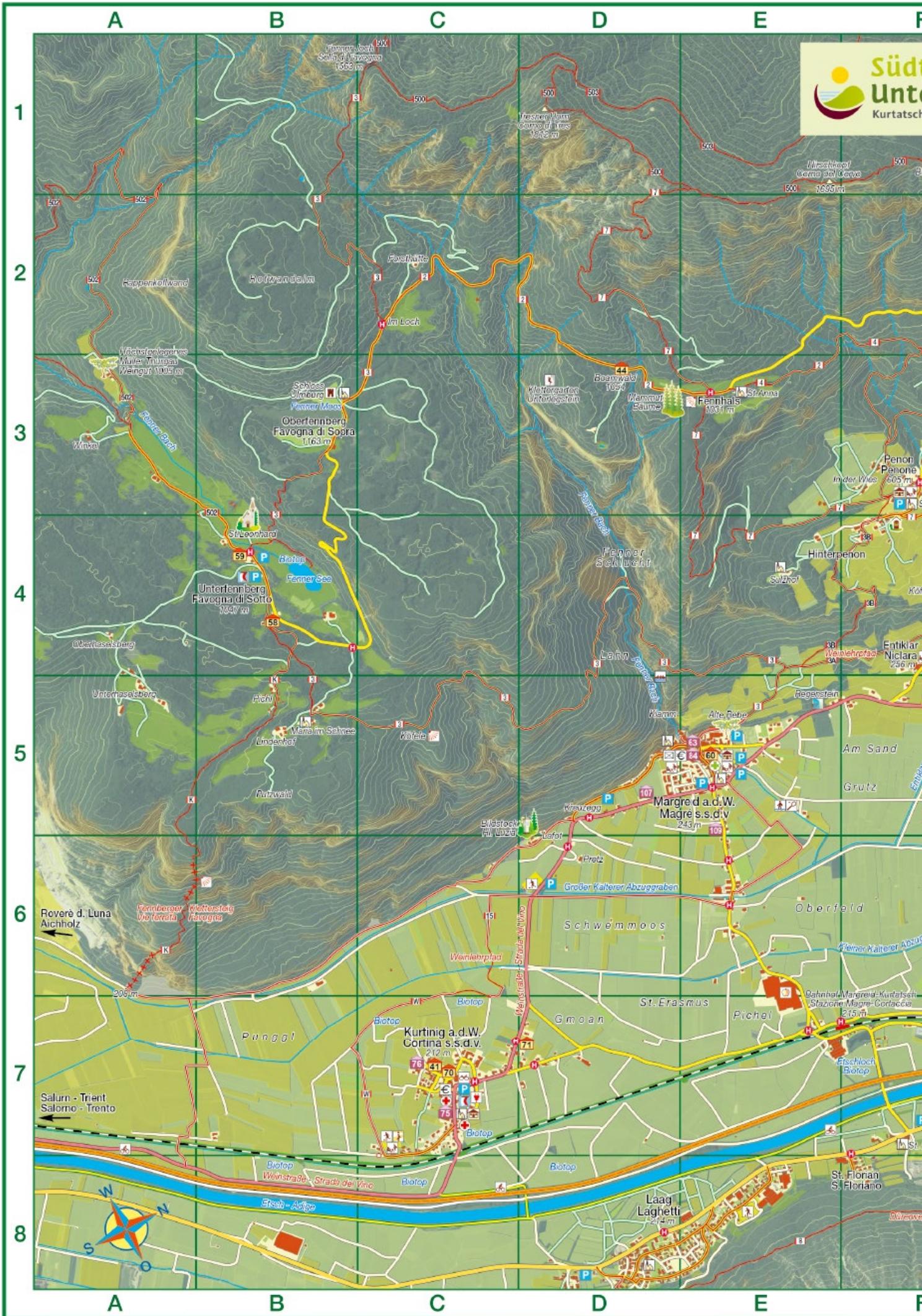
### **From relaxing strolls all the way up to challenging climbs to the summit – As you wish!**

The plateau offers countless options for restful strolls. Or, if you prefer, you can test your skills along the fixed-rope trails or hiking routes. The plateau is also a worthwhile destination for mountainbikers, motorcyclists, and racing cyclists alike. In the mid-range mountains of Graun / Corona and Fennberg / Favogna, you'll find the perfect trail for you, regardless of the time of day or season.

### **The cycling paradise of Graun / Corona**

On the high-altitude plateau of Kurtatsch / Cortaccia, along the Old Graun Trail, then through the Höllen Valley towards Tramin, and then back via the Kastelaz Forest Trail. Or maybe you'd prefer a pleasure bicycling trip in fragrant forest air through the large network of interconnecting forest trails all the way up to the watershed at the Grauner Pass – and maybe even a little bit farther, along the Mendel Ridge with its wonderful views?



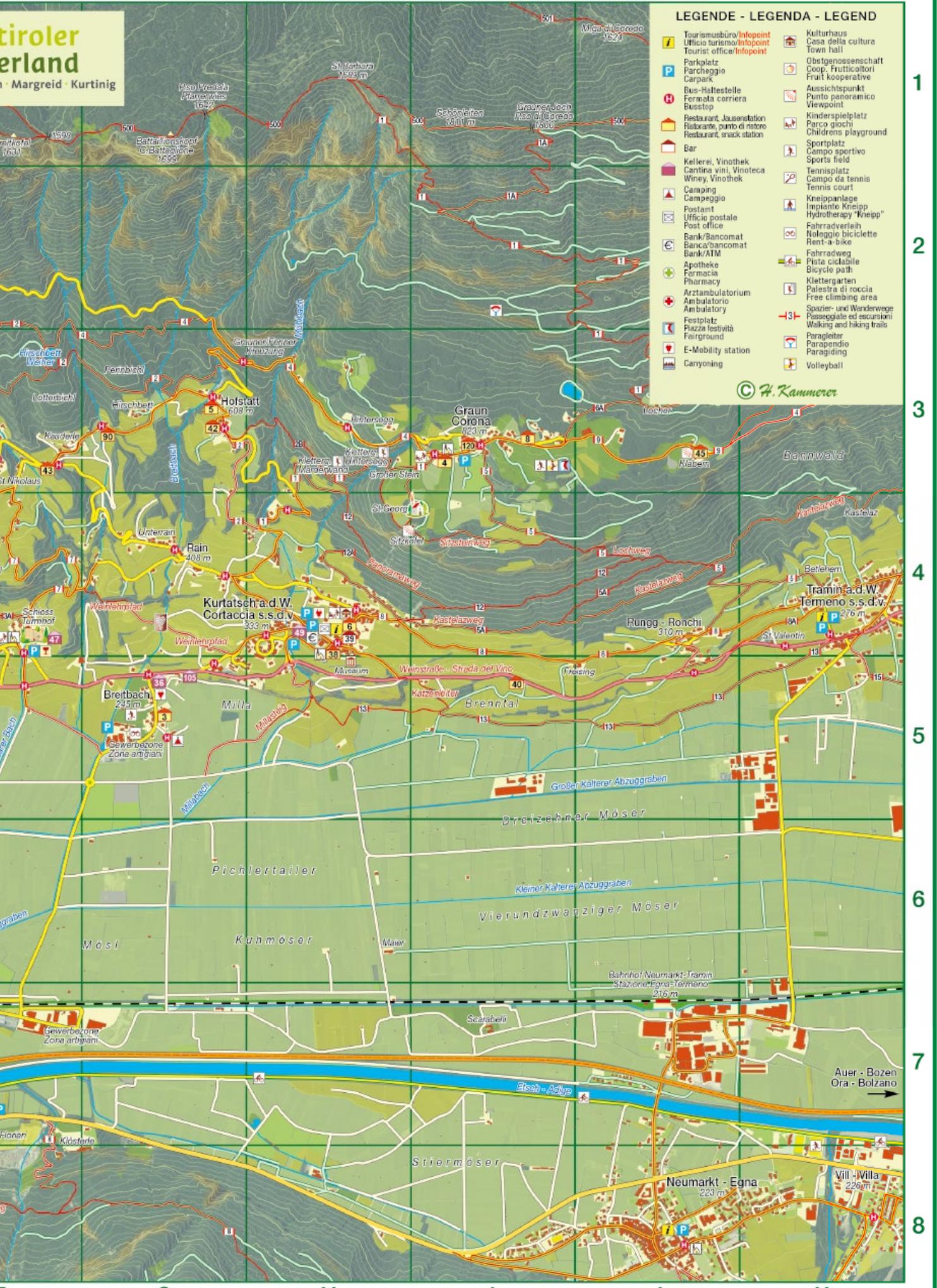


**tiroler  
erland**  
Margreid · Kurtinig

**LEGENDE - LEGENDA - LEGEND**

- |  |  |  |   |
|--|--|--|---|
|  | Tourismusbüro/Infopoint<br>Ufficio turismo/Infopoint<br>Tourist office/Infopoint       |  | Kulturhaus<br>Casa della cultura<br>Town hall                                     |
|  | Parkplatz<br>Parcheggio<br>Carpark   |  | Obstgenossenschaft<br>Coop. Frutticoltori<br>Fruit cooperative                    |
|  | Bus-Haltestelle<br>Fermata corriera<br>Busstop   |  | Aussichtspunkt<br>Punto panoramico<br>Viewpoint                                   |
|  | Restaurant, Jausenstation<br>Ristorante, punto di ristoro<br>Restaurant, snack station |  | Kinderspielplatz<br>Parco giochi<br>Childrens playground                          |
|  | Bar  |  | Sportplatz<br>Campo sportivo<br>Sports field                                      |
|  | Kellerer, Vinothek<br>Cantina vini, Vinoteca<br>Winey, Vinothek                        |  | Tennisplatz<br>Campo da tennis<br>Tennis court                                    |
|  | Camping<br>Campeggio   |  | Kneippanlage<br>Impianto Kneipp<br>Hydrotherapy "Kneipp"                          |
|  | Postamt<br>Ufficio postale<br>Post office  |  | Fahrradverleih<br>Noleggio biciclette<br>Rent-a-bike                              |
|  | Bank/Bancomat<br>Banca/bancomat<br>Bank/ATM  |  | Fahrradweg<br>Pista ciclabile<br>Bicycle path                                     |
|  | Apothek<br>Farmacia<br>Pharmacy  |  | Klettergarten<br>Palestra di roccia<br>Free climbing area                         |
|  | Arztambulatorium<br>Ambulatorio<br>Ambulatory  |  | Spazier- und Wanderwege<br>Passeggiate ed escursioni<br>Walking and hiking trails |
|  | Festplatz<br>Piazza festività<br>Fairground  |  | Paraglider<br>Parapendio<br>Paragliding   |
|  | E-Mobility station   |  | Volleyball  |

© H. Kammerer



## Ristorante & Bar BARDUSKELLER

Piazza Goethe 4  
I-39040 Cortina s.S.d.V.  
T. +39 0471 817 524  
info@barduskeller.it  
www.barduskeller.it

€ 50 € 60

Aperto tutto l'anno / Open all year

☉ Mar-Ven: 10-14 & 16-24  
Sab-Dom: 10-24

Tue-Fri: 10 a.m.-2 p.m.  
@ 4 p.m.-12 a.m.  
Sat-Sun: 10 a.m.-12 a.m.

☾ Lunedì / Monday



C/7 41

Serviamo ciò che la gente in Alto Adige ama di più: vino locale, piatti tipici e soprattutto cibo fatto in casa.

*We serve all your favourites from South Tyrol: local wines and homemade, local dishes.*

## Barduskeller

RESTAURANT & BAR

## Bistro CASTEL TURMHOF Tenuta Tiefenbrunner

Via Castello 4  
I-39040 Cortaccia, Niclara  
T. +39 0471 880 122  
bistro@tiefenbrunner.com  
www.tiefenbrunner.com

€ 60 € 100

Aperto dal 13/03 al 31/10/23  
Open 13/03 - 31/10/23

☉ Lun. - Ven. dalle 11.30 alle 22  
Mon. - Fri. 11.30 a.m. - 10 p.m.

☾ Sab. e dom. / Sat. and Sun.



F/4 47

Vi diamo il benvenuto nel nostro bistro Castel Turmhof. Godetevi l'atmosfera rilassante e lasciate penzolare la vostra anima.

*Welcome to our Bistro Castel Turmhof. Enjoy the relaxing atmosphere in our idyllic garden area and lean back.*



WEINGUT | TENUTA

TIEFENBRUNNER

## Vineria PARADEIS

Casòn Hirschprunn Str. 1  
I-39040 Magrè s.S.d.V.  
T. +39 0471 809 580  
paradeis@aloislageder.eu  
www.paradeis-aloislageder.eu

€ 60 € 50

☉ Lun. - sab. | feb: ore 11-15, mar-ott: ore 10-18, nov.-dic: ore 10-17 | Ristorante da martedì, lun-ven aperto ore 12-15  
Mon. - Sat. | Feb: 11 a.m. - 3 p.m., Mar-Oct: 10 a.m. - 6 p.m., Nov-Dec: 10 a.m. - 5 p.m. | Restaurant from Mar-Dec, Mon-Fri open 12 p.m. - 3 p.m.

☾ Domenica / Sunday



E/5 84

Tutto ciò che la fattoria produce finisce nei piatti che giungono in tavola, come le olive del nostro uliveto, la carne dei nostri buoi, maiali, o i prodotti variabili e stagionali dell'orto.

*Everything that the farm produces - from the grapes from our vineyards, to the olive trees, our own oxen, pigs and the seasonally varying produce from our own garden - is found on the plate.*



ALLOIS LAGEDER  
PARADEIS

## Ristorante | Restaurant SCHWARZ ADLER

Fam. Pomella  
Hptm.-Schweiggl-Platz 1  
I-39040 Cortaccia s.S.d.V.  
T. +39 0471 096 405  
info@schwarzadler.it  
www.schwarzadler.it

€ 80 € 50

Aperto tutto l'anno / Open all year

☉ Dalle 9 alle 24/9 a.m. - 12 a.m.  
Cucina | Kitchen:  
Dalle 11.45 alle 14.15 |  
11.45 a.m. - 2.15 p.m.  
Dalle 18.45 alle 22 |  
6.45 p.m. - 10 p.m.

☾ Domenica sera e Martedì /  
Sunday night and Tuesday



H/4 38

Ristorante storico nel centro di Cortaccia con tipica cantina vini, accogliente Stube con caminetto a vista e ampio cortile interno. Possibilità di pernottamento presso lo Schwarz Adler Turmhotel, situato di fronte.

*Historical village inn in the heart of Kurtatsch with original wine cellar, snug fireplace bar and large internal courtyard. Accommodation available in the Schwarz Adler Turmhotel opposite.*

## Ristorante Restaurant TEUTSCHHAUS

Fam. Teutsch  
Piazza S. Martino 7  
I-39040 Cortina s.S.d.V.  
T. +39 0471 817 139  
info@teutschhaus.it  
www.teutschhaus.it

€ 200 € 150

Aperto tutto l'anno/Open all year

🕒 Dalle 7 alle 24  
7 a.m. - 12 a.m.

🗓 Aperto tutti i giorni  
Open all week



C/7 70

A soli 500 dalla pista ciclabile, terrazza e giardino.

At only 500 m from the bike trail, terrace and garden.



## Albergo Restaurant ZUM HIRSCHEN

Luca Stoffi  
Piazza Santa Geltrude 5  
I-39040 Magrè s.S.d.V.  
T. +39 0471 183 2122  
T. +39 377 256 19 31  
zumhirschen.magre@gmail.com

€ 90 € 24

Aperto tutto l'anno/Open all year

🕒 Dalle 7:30 alle 23  
7:30 a.m. - 11 p.m.



E/5 60

Struttura storica nel centro di Magrè con piatti tradizionali rivisitati e pizza gourmet, creati con ingredienti di alta qualità.

We believe that no dish can be born without the best ingredients and that the best ingredients are generally the result of passion, love, mind and devotion.



## Ristorante & pizzeria Restaurant @ pizzeria KURTINIGERHOF

Fam. Thaler Robert  
Via del Vino 7  
I-39040 Cortina s.S.d.V.  
T. +39 0471 817 142  
info@kurtinigerhof.it  
www.kurtinigerhof.it

€ 70 € 35

Aperto tutto l'anno/Open all year

🕒 Dalle 8 alle 24  
8 a.m. - 12 a.m.

🗓 Mercoledì/Wednesday



D/7 71



Ideale per famiglie e gruppi. Gustate le specialità tirolesì e la nostra pizza dal forno a legna.

Enjoy Tyrolean specialties and pizza from our wood-fired oven.

## Ristorante e pizzeria Restaurant and pizzeria



Fam. Terzer  
Via Obergasse, 5  
I-39040 Cortaccia s.S.d.V.  
T. +39 0471 880 219  
T. +39 0471 880 621  
info@gasthof-terzer.it  
www.gasthof-terzer.it

€ 70 € 70

Aperto dal 07/02/23 al 01/01/24  
Open 07/02/23 - 01/01/24

🕒 Dalle 7 alle 24/7 a.m. - 12 a.m.

🗓 Dom. e Lun./Sun. and Mon.



H/4 6



Diamo molto valore ai prodotti di stagione tipici del territorio, garantendo freschezza e genuinità. Pizza cotta nel forno a legna e piatti della tradizione locale. The chef, Valentin, will tempt you with daily changing dishes that draw on both local and Mediterranean styles. Pizza cooked in a wood-burning oven.

## Albergo e ristorante Restaurant and Inn BOARNWALD

Fam. Schweggl  
Favogna di Sopra  
I-39040 Cortaccia s.S.d.V.  
T. +39 338 25 971 34  
andreas.schweggl67@gmail.com

€ 30 € 40

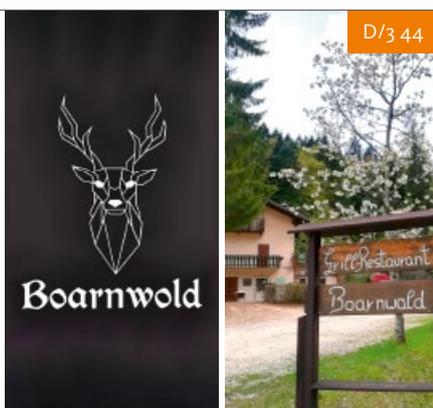
Aperto dal 01/05 al 17/12/23  
Open 01/05 - 17/12/23

🗓 Lunedì/Monday

🕒 Dalle 10 alle 24

Dal 18/09: ven. dalle 17 alle 24,  
Sab. - dom. dalle 10 alle 24  
10 a.m. - 12 a.m.

From 18/09: Fri. 17 p.m. - 12 a.m.,  
Sat. - Sun. 10 a.m. - 12 a.m.



D/3 44

In mezzo alla foresta, sosta ideale per escursionisti e ciclisti. Specialità fatte in casa, stinco di maiale, trote fresche e settimane di canederli. Campo da bocce. Located in the middle of the woods, it makes the ideal rest stop for hikers and bikers. We serve homemade specialties including pork shank, fresh trout and we even host dumping weeks!

## Albergo e ristorante Restaurant and Inn caroline

Via Indermauer 19, Corona  
I-39040 Cortaccia s.S.d.V.  
T. & F. +39 0471 880 212  
info@gasthofcaroline.it  
www.gasthofcaroline.it

€ 36 € 40

Aperto tutto l'anno/Open all year

🕒 Cucina | Kitchen:  
www.gasthofcaroline.it

🗓 Lunedì/Monday (01/04 - 31/10)



I/3 8



Gustosa cucina tradizionale. Caffè, torte e dolci - accogliente terrazza soleggiata, meta per escursionisti e ciclisti. Fine traditional cooking. Coffee, cakes and desserts - lovely sunny terrace, perfect for day trippers and cyclists.

**Agriturismo & Azienda agricola/Farmhouse restaurant @ Inn GRUBER**

Hans Gruber  
Breitbach 1/A  
I-39040 Cortaccia s.S.d.V.  
T. +39 339 721 41 14  
info@weingut-gruber.com  
www.weingut-gruber.com



G/5 105

🏠 40 🏠 30

Aperto da marzo a novembre  
Open March to November

🕒 Mer.-Sab. dalle 16 alle 24  
Wed.-Sat. 4 p.m. - 12 a.m.

🗓 Lun. e Mar./Mon. and Tue.



Terrazza soleggiata con vista panoramica sui vigneti, vini di produzione propria, specialità fatte in casa, ampio parcheggio privato, adatto per feste in famiglia, con gli amici e per le tradizionali castagnate./Homemade local food, taste our own wine.

**Agriturismo | Farmhouse restaurant/ Inn SANTLHOF**

Georg Mayr  
Hofstatt 7 (Dir./towards Corona)  
I-39040 Cortaccia s.S.d.V.  
T. +39 0471 880 700  
M. +39 366 152 67 00  
info@santlhof.it  
www.santlhof.it



G/3 42

🏠 40 🏠 30

Aperto da marzo a dicembre  
Open March to December

🕒 Gio.-ven.: dalle 17 alle 24,  
sab.-dom.: dalle 12 alle 24  
Thu.-Fri.: 5 p.m. - 12 a.m.  
Sat.-Sun.: 12 p.m. - 12 a.m.

🗓 Lunedì, martedì e mercoledì  
Monday, Tuesday and Wednesday



Serviamo piatti tipici della cucina tirolese e verdure del nostro orto, accompagnati da vini di produzione propria.  
We offer typical Tyrolean food and produce from our garden.  
Sample our wines made on the premises.

**Albergo e pizzeria | Inn and Pizzeria FISCHERHOF**

Horst Fischer  
Breitbach 5, I-39040 Cortaccia s.S.d.V.  
T. +39 0471 880 022, ☎ +39 333 289 99 87  
info@fischerhof-kurtatsch.com



G/5 3

🏠 44 🏠 30 Aperto tutto l'anno/ Open all year

🕒 Dalle 11 alle 14 e dalle 18 alle 24  
11 a.m. - 2 p.m. and 6 p.m. - 12 a.m.

🗓 Mer./Wed.

Con terrazza soleggiata e giardino; specialità altoatesine, cucina mediterranea e pizza./Sunny terrace and garden; local specialties, Mediterranean food and pizza

**Albergo e Ristorante | Inn and Restaurant GOLDENER ADLER**

Via Indermauer 10, Corona,  
I-39040 Cortaccia s.S.d.V.  
T. e F. +39 0471 881 065,  
info@goldeneradler.net  
www.goldeneradler.net



I/3 4

🏠 90 🏠 90 Aperto tutto l'anno/ Open all year

🕒 Dalle 8 alle 24/8 a.m. - 12 a.m.

🗓 Martedì/Tuesday

Il ristorante è noto per le sue specialità alla griglia e di selvaggina./The restaurant is well-known for its grilled meat and game specialties.

**Agriturismo | Farmhouse restaurant LENZENHOF**

Via Indermauer 46, Corona  
I-39040 Cortaccia  
T. +39 0471 880 299, M. +39 328 471 58 50  
www.buschenschank-lenzenhof.com



🏠 30 🏠 50 Marzo-novembre/March-November

🕒 Dalle 10 alle 20/10 a.m. - 20 p.m.

🗓 Mer./Wed.

Privo di barriere/Barrier-free

Bellissima vista sul Lago di Caldarò, piatti tipici. Piatti caldi fino alle ore 18./Fantastic view of Lake Calter, Tyrolean food.

**Pub Pizzeria WEINSTRASSE**

Roswita Zwerger  
Strada del Vino 3, I-39040 Cortaccia  
T. +39 0471 881 112  
roswita01@hotmail.com



🏠 80 🏠 80

Aperto tutto l'anno/ Open all year

🕒 Dalle 17 alle 1/5 p.m. - 1 a.m.

🗓 Martedì/Tuesday

Vasta scelta di pizze e insalate, terrazza panoramica.  
Wide choice of pizza and salads, panoramic terrace.

**Albergo | Inn ZUR KIRCHE**

Via Favogna di Sotto 17, Magré s.S.d.V.  
T. +39 0471 18 102 72  
info@hotelzurkirche.com  
www.hotelzurkirche.com



🏠 40 🏠 50 Aperto tutto l'anno/ Open all year

🕒 Dalle 9 alle 22/9 a.m. - 10 p.m.

Da metà giu. a set. aperto tutti i giorni, da ott. a metà giu. chiuso il lunedì | Middle Jun. - Sep. open all week, Oct. - Middle Jun. closed on Monday

Cucina tipica tirolese con ingredienti freschi e vini squisiti, vicino al lago.  
Typical Alto Adige cuisine with fresh ingredients and choice wines.

🏠 Posti a sedere all'interno/Indoor seating

🏠 Posti a sedere all'aperto/Outdoor seat.

🕒 Orario/ Open

🗓 Giorno di riposo/Day off

🍰 Pasticceria-Gelat./Confect./ice-cream

🍷 Piatti freddi/Snacks

🍽 Piatti caldi/Hot meals

🍷 Bar/Café/Pub

🍷 Enoteca/Wine-bar

🍷 Pizzeria

🍷 Sala fumatori/Smoking room

🚲 stazione di ricarica/charging stations

🚲 Portabici/bike rack

🏠 possibilità di pernottamento/ rooms available

	Contatti/contact	Piantina Map	🏠	🏠	🕒	🗓	
ALBERGO   INN AN DER HIMMELSPFORT, Fam. Cassar Via Nikolaus 3, Penon, Cortaccia s.S.d.V.	T. +39 0471 18 324 99	F/3 43	24	14	7.30 - 20	Mercoledì/Wednesday	🍷
ALBERGO   INN HALBWEG, Fam. Dipoli, Hofstatt 11, Cortaccia s.S.d.V.	T. +39 0471 880 108 halbweg@rolmail.net	G/3 5	40		8 - 22	Lunedì/Monday	🍷 🍽 🍷
AGR.   FARM. KOFLERHOF, Fam. Dibiasi Indermauer 11, Corona, Cortaccia s.S.d.V.	M. +39 336 45 01 79	I/3 120	30	15	10 - 22	lun-gio/Mon-Thu	🍷 🍽 🍷

# museo uomo nel tempo museum of people through time

Potete scoprire da vicino come viveva l'uomo nelle varie epoche e conoscere dettagliatamente lo sviluppo dall'uomo preistorico alla civiltà moderna.  
You can discover how people lived in the past and follow step by step people's development from the Stone Age up to modern society.

**Museo uomo nel tempo**

T. +39 0471 880 267 | info@museumzeitreisemensch.it  
www.museumzeitreisemensch.it



# Offerte per il tempo libero

nella Bassa Atesina!

## Bocce

- Albergo Zur Kirche a Favogna e Albergo Boarnwald

## Pesca

- Lago di Favogna, nell'Adige e nel Lago di Caldaro; necessaria la licenza di pesca e il biglietto giornaliero.

## Golf

- Golf Club Monte San Pietro: 18 buche, [www.golfclubpetersberg.it](http://www.golfclubpetersberg.it)
- Golf Club Eppan, [golfandcountry.it](http://golfandcountry.it)

## Birilli

- 4 piste da bowling automatiche nella palestra di Cortaccia. Kegelclub Kurtatsch tel. +39 0471 880 665

## Palestra di roccia

- Hintersegg a Corona, 22 percorsi da 4a a 6a+, casco obbligatorio

- Marderwand sull'Alten Graunerweg, 45 percorsi da 6a a 8a
- Unterlegstein sulla strada verso Favogna, Fennhals, 44 percorsi da 6b bis 8b

## Via Ferrata Magre' - Favogna

- Dislivello di circa 900 m, difficoltà media-elevata

## Minigolf

- a Termeno, Strada del Vino

## Bici a noleggio

- a Cortina: Hotel Teutschhaus, Pia. S. Martino 7, tel. +39 0471 817 139
- E-Bike: Daves Garage, tel. +39 0471 880 576

## Poligono di tiro

- Nella palestra di Cortaccia. tel. +39 0471 096 400

## Canyoning

- A Magrè, tel. +39 349 28 433 70

## Nuoto

- Lago di Favogna, Laghi di Monticolo, Lago di Caldaro, Lido di Termeno, Ora, Egna e Salorno

## Tennis

- a Magrè

## Escursioni

- Sentieri escursionistici ben segnalati e di ogni grado di difficoltà, fino a oltre 2.000 m.

## Percorso Eno-Didattico

- [www.weinlehrpfad.it](http://www.weinlehrpfad.it)

## Beauty Schwarz Adler

- tel. +39 0471 096 440  
[www.beautyschwarzadler.it](http://www.beautyschwarzadler.it)

# Leisure offers

in the South Tyrolean Unterland!

## Boccia Lanes (Bowls)

- Zur Kirche Inn in Unterfennberg and Restaurant Boarnwald in Fennberg

## Fishing

- In Fennberg lake, in the Etsch river and Lake Kaltern; fishing license and day permit required.

## Golf

- Petersberg Golf Club: 18 holes, [www.golfclubpetersberg.it](http://www.golfclubpetersberg.it)
- Golf Club Eppan, [www.golfandcountry.it](http://www.golfandcountry.it)

## Ninepins

- 4 automatic bowling alleys in Kurtatsch gym. Kegelclub Kurtatsch tel. +39 0471 880 665

## Canyoning

- In Margreid, tel. +39 349 28 433 70

## Climbing walls

- "Hintersegg" in Graun, 22 routes from 4a to 6a+, helmet compulsory
- "Marderwand" at Alter Graunerweg, 45 routes from 6a to 8a
- Unterlegstein along the road to Fennberg in Fennhals, 44 routes from 6b bis 8b

## Margreid - Fennberg Via Ferrata

- (Fixed Rope Route)  
Climb approx. 900 m, difficulty: medium/high

## Minigolf

- in Tramin

## Cycling and Bike Rental

- in Kurtinig: Hotel Teutschhaus, Piazza S. Martino 7, tel. +39 0471 817 139
- E-Bike: Daves Garage, tel. +39 0471 880 576

## Shooting Range

- in basement of gym in Kurtatsch. For info call +39 0471 096 400

## Swimming

- Fennberg lake, Montiggl lakes, Lake Kaltern, outdoor pools in Auer, Neumarkt, Salurn and Tramin

## Tennis

- in Margreid

## Walking

- well-marked paths from easy to hard up to 2,000 m altitude.

## Informative Wine Trail

- [www.weinlehrpfad.it](http://www.weinlehrpfad.it)

## Beauty Schwarz Adler

- tel. +39 0471 096 440  
[www.beautyschwarzadler.it](http://www.beautyschwarzadler.it)



E-Bike Verleih - noleggio  
Kurtatsch - Cortaccia  
Dave's Garage d. Maringgele David  
Breitbach N. 16 - I-39040 Cortaccia (BZ)  
☎ +39 0471 880 576 ☎ +39 371 39 34 465  
✉ [info@davesgarage.it](mailto:info@davesgarage.it) 🌐 [www.davesgarage.it](http://www.davesgarage.it)



## Cantina | Winery KURTATSCH

Strada del Vino 23  
I-39040 Cortaccia s.S.d.V.  
T. +39 0471 880 115  
F. +39 0471 880 099  
info@kellerei-kurtatsch.it  
www.kellerei-kurtatsch.it

🕒 Orario d'apertura: vedi su  
www.cantina-kurtatsch.it

Opening times: see  
www.cantina-kurtatsch.it



G/5 36

**Visita guidata & degustazione**  
Percorso TERROIR – un'autentica esperienza enologica e sensoriale.

**Esplorazione Vitivinicola**  
Passeggiata panoramica di vigneto in vigneto con degustazione dei vini nel loro luogo d'origine. (marzo – ottobre).

**Date & prenotazione:**  
visit.kellerei-kurtatsch.it

**Winery tours and wine tastings:** on request  
+39 0471 881 496

**Wine Expedition**  
March-October; on request  
+39 0471 880 115

## Cantina | Winery NALS MARGREID

Piazza S. Geltrude 1-3  
I-39040 Magrè s.S.d.V.  
T. +39 0471 678 626  
F. +39 0471 678 945  
info@nalsmargreid.com  
www.nalsmargreid.com



E/5 63

**NALS MARGREID**  
1822

🕒 **Vendita del vino:**  
Vedi su  
www.nalsmargreid.com

**Wine sales:** See  
www.nalsmargreid.com

## Tenuta | Winery PETER ZEMMER

Strada del Vino 24  
I-39040 Cortina s.S.d.V.  
T. +39 0471 817 143  
info@peterzemmer.com  
www.peterzemmer.com

🕒 **Peter Zemmer Wineshop**  
dal lun. al ven.:  
ore 8 – 12 e ore 13.30 – 17.30  
Mon.-Fri.: 8 – 12 a.m. @  
1.30 – 5.30 p.m.



C/7 75

“Attraverso la vigna, il terroir si rivela al meglio nei vini a cui dà origine.”

Peter Zemmer

“The clearly defined detached location of the vineyard creates wines that reflect the particularity of the place.”

Peter Zemmer



## Tenuta | Winery TIEFENBRUNNER Schlosskellerei Turmhof

Via Castello 4  
I-39040 Cortaccia, Niclara  
T. +39 0471 880 122  
info@tiefenbrunner.com  
www.tiefenbrunner.com

🕒 **Orari di apertura negozio:**  
vedi www.tiefenbrunner.com

**Opening hours wine shop:**  
visit www.tiefenbrunner.com



F/4 47

Visite alla cantina con degustazione vini da aprile fino a fine agosto.

Visite al parco del castello da aprile fino a fine ottobre.

Informazioni dettagliate disponibili su  
www.tiefenbrunner.com

**Weekly guided cellar tours and wine tastings** from April to end of August.

**Weekly guided tours of our Castle Park** from April to end of October.

More detailed information can be found on our website  
www.tiefenbrunner.com

WEINGUT | TENUTA  
TIEFENBRUNNER

Tenuta | Winery  
ALOIS LAGEDER

Vicolo dei Conti 9  
I-39040 Magrè  
T +39 0471 809 500  
info@aloislageder.eu  
www.aloislageder.eu



E/5 84

Shop & visite guidate /  
Shop & guided tours:  
Vineria Paradeis



ALOIS LAGEDER

Tenuta | Winery  
CASTELFEDER

T. +39 0471 820 420  
info@castelfeder.it  
www.castelfeder

Castelfeder Wineshop  
Via della Madonna 8/1  
I-39044 Egna  
T. +39 0471 812 928



Venite a trovarci nella nostra enoteca nel centro storico di Egna e assaggiate alcune dei nostri migliori vini, anche senza prenotazione.

Visit us in our wine shop in the historic centre of Neumarkt and taste some of our finest drops - even without registration.

Vini consigliati | Wine tip  
Chardonnay, Pinot Nero



C/7 76

Vignaiolo | Winegrower  
KOBLER

Strada del Vino 36,  
I-39040 Magrè s.S.d.V.  
T. +39 0471 809 079  
M. +39 339 14 175 07  
info@kobler-margreid.com  
www.kobler-margreid.com



D/5 107

Visita guidata della cantina con degustazione vini e vendita: su prenotazione. | Winery tours with wine tasting and sales: by arrangement.

Azienda agricola  
Wine estate  
BARON WIDMANN

Endergasse 3, I-39040 Cortaccia s.S.d.V.  
T. +39 0471 880 092  
info@baron-widmann.it  
www.baron-widmann.it



H/4 49

Degustazione vini su prenotazione  
Wine tasting by arrangement

BIO.WEINGUT  
SANIN

Via Stazione 6  
I-39040 Magrè s.S.d.V.  
T. +39 335 142 0497  
info@sanin.bio  
www.sanin.bio

Vini/spumante biologici, OPC-farina di vinacciolo e scorza d'uva, paté di foglie di vite.

Degustazione e visite guidate personalizzate su prenotazione.



E/5 109

Vini consigliati | Wine tip  
Miros - Vino Rosso Scuro | Krejos - Vino Rosato | Maruna - Spumante/Rosé

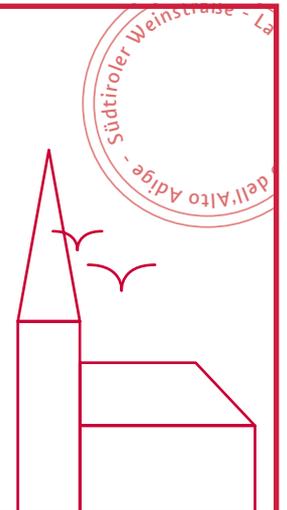
Südtiroler  
Weinstraße  
STRADA DEL VINO



Informazioni per gli ospiti  
della **Strada del Vino**



SCOPRIRE  
VIVERE  
GUSTARE



# Il sentiero eno-didattico

## The Informational Wine Trail



Info:  
[www.suedtiroler-unterland.it](http://www.suedtiroler-unterland.it)  
 T. +39 0471 880 100



Le vecchie Generazioni si ricordano ancora oggi, che il Saltner (Guardiano) ha protetto le vigne e i frutteti soprattutto nel periodo della raccolta, spuntando all'improvviso nei campi con il suo abito tipico per incutere paura ai ladri e malintenzionati sia di giorno che di notte. Aveva un abito curioso composto da pantaloni in pelle e guarnito di collane fatte da lui con denti di animali, e un cappello con piume d'uccelli selvatici e code di volpi. Era così importante il suo compito che veniva pagata metà dal Comune e metà dai contadini stessi. L'ultimo Saltner del nostro Comune di Cortaccia è stato il Sig. Wilhelm Kofler, che ha protetto i campi dal 1953 al 1956. Nella foto: il nostro Saltner per passione Hermann Anegg. Se si ha fortuna, lo si può incontrare visitando le ns. Escursioni con guida sul percorso eno-didattico.

*Hermann Anegg from Kurtatsch in the historic working clothes of the „Saltner“. The „Saltner“ was responsible (up to the 1950s) for protecting the vineyards against animals and thieves.*

Lungo i suoi 8,4 km attraverso un'area vitivinicola chiusa, questo percorso, oltre ad essere un'esperienza naturalistica, offre la possibilità di seguire tutti gli eventi più importanti della viticoltura. Alcune tavole informative illustrano la varietà delle uve e le caratteristiche paesaggistiche della zona, consentendo anche di odorare le diverse note dei vini, conservati in piccole brocche di argilla, per cercare di indovinarne il nome. Non mancano, naturalmente, le meravigliose viste su frutteti e vigneti della Bassa Atesina e sulle Dolomiti. La mano in legno, logo del sentiero, vi accompagna lungo tutto il percorso. Anche se il percorso non è particolarmente impegnativo, si consiglia d'indossare scarpe da trekking! Lunghezza complessiva da Cortaccia a Niclara: ca. 2,1 km (ca. 50 minuti a piedi), allungabile fino a Cortina. Percorso Niclara - Magré ca. 2 km e da Magré a Cortina ca. 4 km.

*The trail runs 8.4 km through a contiguous wine-producing area. As well as experiencing the beauties of nature along the trail, you can learn all about the highlights of the wine-growing year. Information panels provide details of the local grape varieties and landscape features. You can sniff the aromas of the various wines in small clay amphorae while enjoying the wonderful views over the orchards and vineyards of South Tyrol's Unterland and the outlying Dolomites. The logo of the trail is a "hand", which acts as a signpost. This wooden hand was formerly the symbol of the Saltner, the vineyard guard, which he placed on the farm roads to warn of his presence. The walk is not particularly hard, but walking shoes are recommended! The overall length from Kurtatsch to Entiklar is approx. 2.1 km (approx. 50 minutes walking) and can be extended to Margreid (2 km) and Kurtinig (6 km).*



DISTANCE: **ca. 8,4 km**  
 ALTITUDE: **10 – 145 m**  
 MOVING TIME: **2,30 Std.**

# Murundum

## Percorsi escursionistici intorno a Cortaccia Circular hiking trails around Kurtatsch



La natura ha creato nel nostro territorio delle terrazze, che nessun architetto avrebbe potuto progettare meglio.

I nostri antenati hanno continuato a costruire su questo progetto e con muri in pietra hanno creato un paesaggio di vigneti, unico nel suo genere.

Questa guida vi invita a passeggiare tra antichi muri e i vigneti. Secondo la vostra forma fisica ed il tempo a disposizione, potete scegliere un percorso adatto attraverso le culture dei vigneti e ammirare la diversità degli muri a secco vecchi e nuovi. I muri in pietra che caratterizzano il nostro non appartengono affatto al passato. Infatti anche oggi i maestri esperti di questo antico mestiere vivono questa tradizione.

*Nature has created a terraced landscape for us that no landscape architect could top. Our ancestors continued to develop on this natural beauty and created a unique vineyard landscape with artistic natural stone walls. We have walkways and paths suited to all time schedules and fitness levels, bringing you through the ancient natural and cultural landscape, where you can admire the diversity of the old and new dry stone walls. The natural stone walls are a traditional characteristic of our landscape, but are by no means a thing of the past. Even today, extremely competent and experienced masters of this old craft continue to work in our community and ensure the tradition lives on.*

1. LOTTERSTEIG ⌚ 45 min 📏 1,7 km ▲ 80 m  
2. KATZENLEITER ⌚ 50 min 📏 2,5 km ▲ 130 m  
3. SITZKOFEL ⌚ 50 min 📏 2,7 km ▲ 75 m

4. RUNGG ⌚ 2.20 Std. 📏 8,5 km ▲ 260 m  
5. KOFL-LEITENWEG ⌚ 2.30 Std. 📏 7,1 km ▲ 470 m  
6. HOFSTATT ⌚ 1.45 Std. 📏 4,8 km ▲ 310 m



**Pareti d'arrampicata naturale tutto l'anno!**  
**You can experience climbing adventures all year round!**

- palestre di roccia/the natural climbing gardens of Marderwand, Hintersegg and Unterlegstein
- Via ferrate/Climbing trail from Margreid-Fennberg



# STRADA DEL VINO DELL'ALTO ADIGE

SCOPRIRE  
VIVERE  
GUSTARE



## WINESAFARI

**SU RICHIESTA, MIN. 8 PARTECIPANTI**

Una giornata all'insegna del vino, servito da osti competenti, gustato in piacevole e allegra compagnia.

## WINE & BIKE

**SU RICHIESTA, MIN. 4 PARTECIPANTI**

Pedalare lungo la soleggiata Strada del Vino dell'Alto Adige. La ciclabile inserita in un paesaggio unico si snoda tra frutteti e vigneti. Si scopre la bellezza della natura, cultura e molteplicità dell'Alto Adige.

## NOTTE DELLE CANTINE

**SABATO 10.06.2023**

Un'occasione unica per conoscere le diverse tipologie di cantine, dalle piccole alle grandi, da quelle storiche e tradizionali a quelle più moderne e innovative - e poi gustare vini pregiati.

*Ulteriori eventi e esperienze speciali da scoprire sul nostro sito o nella brochure Info & Eventi, disponibile presso l'ufficio turistico locale.*

[WWW.STRADELVINO-ALTOADIGE.IT](http://WWW.STRADELVINO-ALTOADIGE.IT)

w13-designkultur.com

## ESPLORAZIONE VITIVINICOLA

Vivrete una passeggiata panoramica con degustazione molto variegata e unica nel suo genere, godendo d'un'esperienza entusiasmante. Avrete la possibilità di scoprire perché i vigneti di Cortaccia sono unici in Europa.

**Costo:** 105,00 € per persona

**Incluso nel prezzo:** viaggio in autobus, 12 degustazioni di vino della linea TERROIR, tipica merenda altoatesina, menu a 3 portate con accompagnamento di vino e acqua presso uno dei ristoratori di Cortaccia e una guida professionale per l'intera giornata.

**Informazione & prenotazione:**

[visit.kellerei-kurtatsch.it](http://visit.kellerei-kurtatsch.it)

+39 0471 880 115

[weinexpedition@kellerei-kurtatsch.it](mailto:weinexpedition@kellerei-kurtatsch.it)



**KURTATSCH**  
KELLEREI · CANTINA

# Info

## AVS

**Cortaccia/Magrè**  
Andreas Terzer  
T. +39 0471 880 649

## Farmacia - Pharmacy

Maria Hilf, **Cortaccia**,  
Piazza Schweigg, l,  
T. +39 0471 881 011

**Magrè**, Piazza Gertraudi

## E-Mobility – Station

**Cortaccia**, Piazza Schweigg, l,  
Cantina Cortaccia  
**Cortina**, Strada del Vino 11

## Noleggio / Rent a Mountainbike & Citybikes:

Hotel Teutschhaus,  
Tel. +39 0471 817 139

## E-Bikes, Noleggio Autovettura - Car Garage

Dave's Garage  
Tel. +39 0471 880 576

## Negozi - shops

Coop Konsum Cortaccia,  
Piazza Schweigg, l, **Cortaccia**,  
Alimentari, articoli casalinghi, generi misti, giornali

Weger Josef  
Via S. Nicolo 11, **Penone**  
Generi Misi

Fioraio  
Piazza Schweigg, l, **Cortaccia**

Mode Laura  
Piazza Schweigg, l, **Cortaccia**

Floricoltura Oskar Mayr  
Via A.-Nikoletti 13, **Cortaccia**

Coop. Frutticoltori Kurmark-Unifrut,  
Via Stazione, 38 **Magrè**  
Vendita al dettaglio  
lun-ven: ore 8-11.30 & 13.30-17

Dibiasi  
Via Indermayer, **Corona**  
Alimentari e tabacchi

Ranigler  
Via Karl Anrather 2, **Magrè**  
Alimentari e tabacchi

## Medici / Doctor

Dr. med. Christina Pizzini  
T. +39 0471 880 512

Studio odontoiatrico, implantologia e parodontologia  
Dr. Ch. Solderer & Dr. B. Rainer,  
T. +39 0471 880 569

## Pediatra - Pediatrician

Dr. Alfons Haller  
**Cortina**, T. +39 0471 863 113  
[www.alfonshaller.it](http://www.alfonshaller.it)

## Banche

Cassa Rurale,  
**Cortaccia**:  
Piazza Schweigg, l,  
T. +39 0471 888 300

**Magrè**: Via Pfarrgasse  
T. +39 0471 888 300

**Cortina**: ATM Piazza S. Martino

## Biblioteche - library

**Cortaccia**  
Piazza Schweigg, l 12  
[biblio.bz.it/kurtatsch](http://biblio.bz.it/kurtatsch)  
**Penone**, Via St. Nikolaus  
**Corona**, Via Indermayerstraße 2  
**Magrè**, Via A.-Nikoletti 3  
[biblio.bz.it/margreid](http://biblio.bz.it/margreid)  
**Cortina**, Piazza S. Martino 3  
[biblio.bz.it/kurtinig](http://biblio.bz.it/kurtinig)

## Parrucchiere - hair stylist

Salon Markus Hair,  
Via Obergasse 19, **Cortaccia**,  
T. +39 0471 880 163

Coiffeur Du Fee,  
Karl Anrather Straße 24, **Magrè**  
+39 0471 817 056

Sigrid's Haarstudio,  
Via Botengasse 1, **Cortaccia**,  
T. +39 0471 880 300

## Beauty

Beauty Schwarz Adler,  
Piazza Schweigg, l, **Cortaccia**,  
T. +39 0471 096 440,  
[www.beautyschwarzadler.it](http://www.beautyschwarzadler.it)

## Centrale viabilità provinciale

T. +39 0471 200 198  
[www.provinz.bz.it/verkehr](http://www.provinz.bz.it/verkehr)

## Taxi

Markus Reisen  
T. +39 0471 812 195  
+39 335 60 761 41

Taxi Moser  
Tel. +39 335 5443640



[www.altoadigemobilita.info](http://www.altoadigemobilita.info)

## Notruf



**Emergenza**



**APP altoadigemobilità**



**AppMeteoAltoAdige**  
**AppWeatherSouthTyrol**

**Grande Moda** piccoli prezzi

**MODE LAURA**

Piazza-Schweigg 2  
**Cortaccia**, T. +39 348 212 12 75

Aperto sabato pomeriggio,  
Giovedì pomeriggio chiuso!

*Non solo moda!*

**Beauty Kosmetik Laura**

Via A.-Hofer 60, Egna - Tel. +39 320 406 48 44



since 1991

Südtiroler  
Weinstraße  
STRADA DEL VINO



Foto: TV Südtiroler Unterland (Albert Ceolan), Philipp Franceschini, IDM Südtirol/Marion Lafogler/Benjamin Pfischer/Achim Meurer, Dietmar Mitterer Zublasing, Lageplan: Hans Kammerer

**Associazione Turistica/Tourist Board Bassa Atesina**

Piazza Hptm. Schweigg! 8

Cortaccia s.S.d.V. (BZ)

Tel. +39 0471 880 100

[www.suedtiroler-unterland.it](http://www.suedtiroler-unterland.it)

[info@suedtiroler-unterland.it](mailto:info@suedtiroler-unterland.it)

 [facebook.com/SuedtirolerUnterland](https://www.facebook.com/SuedtirolerUnterland)

 [@SUEDTIROLERUNTERLAND](https://www.instagram.com/SUEDTIROLERUNTERLAND)

Questo catalogo contiene solo soci  
dell'Associazione Turistica Bassa Atesina.  
Viene preparato con accuratezza però non è tassativo.

*This catalog contains only members of  
the Tourist Board Bassa Atesina.*

*It is prepared with care, but its contents are not binding.*

 **Raiffeisen**  
Meine Bank